

鄭弘儀強力推薦

· · · · ·

日日春熱情邀請您

2004 Show Girl文化節：豔夏的騷動【論壇I】

頭 男人活血行氣

# 【消失的脫衣舞與勞動休閒文化】



服務專線  
2553-6341

會務電話  
2553-5138

傳真2553-5236



辛苦工作後想放鬆，有的查甫喜歡去看查某！  
 70年代有歌舞團、80年代有牛肉場，90年代有鋼管女郎！  
 在台灣，這些東西我們現在都不容易看到啦！  
 勞動休閒為什麼被打壓？  
 查甫人到底有什麼話歹勢說出來？  
 這場論壇有情色豔舞的歷史、Show girl小姐的私房話、  
 勞動朋友的休閒經驗、日本小姐的表演與影片，  
 還讓你... 聽見查甫人的心內話。

時間：2004年8月7日（星期六）13:00-1730  
 地點：台北NGO會館（青島東路8號）  
 主辦單位：日日春關懷互助協會

### 議程

時間	主題	主持人／發言人
13:00-13:20	報到	
13:20-13:30	論壇說明	夏林清（輔大心理研究所所長、日日春顧問）
13:30-14:30	【主題一：日本的豔舞文化】 Erochica紀錄片與表演	Erochica(日本豔舞女郎)

	Erochica與Burlesque	
14:30—15:20	【主題二：消失的台灣豔舞文化】 台灣情色歌舞空間 勞動階層與色情休閒文化	邱坤良（台北藝術大學校長）、 男性工會幹部代表、王芳萍（日 日春協會秘書長）
15:20—15:35	休息時間	
15:35—16:10	【主題三：打壓下的豔舞女郎】 Show Girl的勞動處境與勞動文化	Angel(娛樂業代表)、鍾君竺(日 日春協會秘書)、男性工會幹部 代表
16:10—16:50	【回應與評論】 性別、勞動、法制與色情	劉梅君（政大勞工研究所所 長）、何春蕤（中央性別研究室 召集人）
16:50—17:30	身體勞動與邊緣文化與綜合討論	夏林清（輔大心理研究所所長）

# 來啣！

日日春、基層教師協會 邀勞動爸爸過父親節  
2004 Show Girl文化節：豔夏的騷動【論壇II】

## 【勞動爸爸vs服務業美眉 - 被夾扁的 老師】



非常多的年輕美眉想要從事特種行業相關工作。

許多父母老師為此現象憂心，

但是年輕美眉究竟在想什麼。

勞動爸爸又要如何面對女兒對身體勞動的看法；

而被夾在中間的老師們又在經驗什麼？

這場講壇讓他們有一起對話的機會。

時間：2004年8月8日（星期日）13:00-17:00

地點：台北NGO會館（青島東路8號）

主辦單位：基層教師協會、基進教育親師連線、日日春關懷互助協會

## 議程

時間	主題	主持人／發言人
13:00-13:10	報到	
13:10-13:15	論壇說明	侯務葵（基層教師協會理事長）、王芳萍（日日春協會秘書長）
13:15-15:00	<b>【主題一】：服務業美眉的勞動與身體自主</b> 1. 台灣檳榔西施 2. 日本豔舞舞孃 3. 對抗「教育馴化」與催化學生自主性	簡嘉瑩（日日春協會專員）、樂樂（檳榔西施）、陳敬寶（攝影家）、Erochica（日本豔舞舞孃）、王慧婉（基教協會常務監事）
15:00-15:20	休息時間	
15:20-16:00	<b>【主題二】：勞動爸爸看美眉的勞動</b> 1. 勞動爸爸心中的一把尺 2. 單親老爸與另類子女	郭發財（台灣倉運聯常務監事）、林武榮（蘆荻社區大學學員）
16:00-16:20	<b>【主題三】：身體自主與學校體制</b> 我的自拍經驗	大雕（青少年）
16:20-17:00	綜合討論	侯務葵（基層教師協會理事長）、王芳萍（日日春協會秘書長）

### 活動報名表 (請以電話、傳真或電子郵件報名)

請填妥下列資料並直接回傳給日日春

姓名\_\_\_\_\_ 現職\_\_\_\_\_ 年齡\_\_\_\_\_ 性別\_\_\_\_\_

聯絡電話\_\_\_\_\_ 手機\_\_\_\_\_

E-mail \_\_\_\_\_

聯絡地址\_\_\_\_\_

\_\_\_我要報名參加0807【論壇I—消失的脫衣舞與勞動休閒文化】

\_\_\_我要報名參加0808【論壇II—勞動爸爸vs服務業美眉—被夾扁的老師】

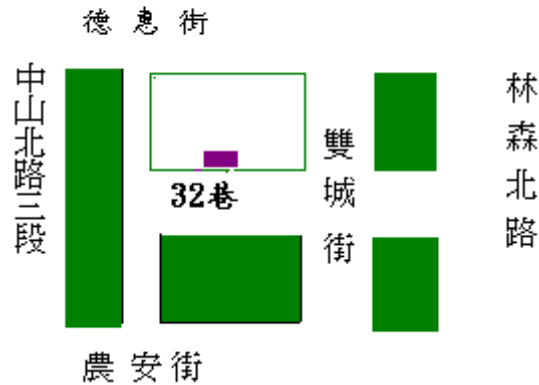
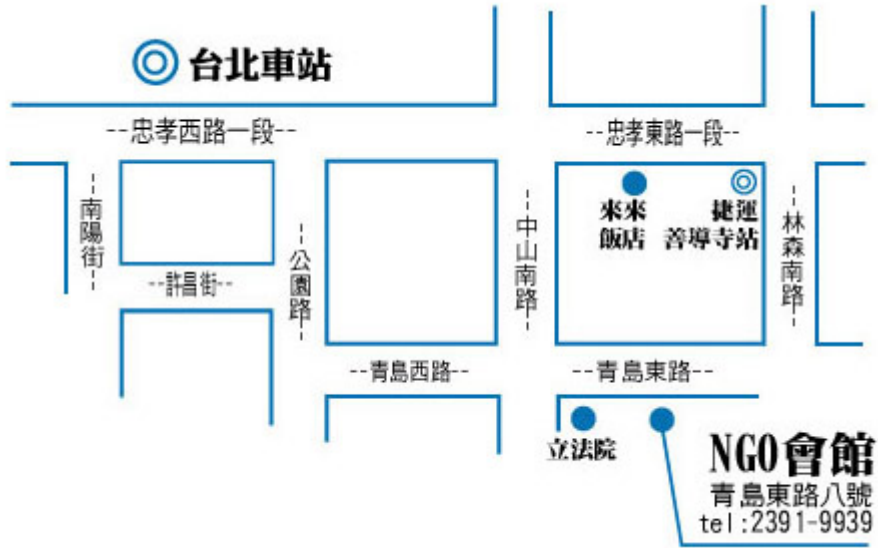
\_\_\_我要報名參加0808【論壇III及表演—Show Girl文化晚會】

※交通資訊：

● 台北NGO會館（青島東路8號）：

1.捷運：板南線善導寺站2號出口

2.公車：可搭乘527 .295 .49. 246 .604 .222 .307 青島林森路口站下車



【日日春關懷互助協會】

本會於1999年北市廢公娼抗爭過程中成立，由爭取勞工、婦女權益的社運人士、教授、學生、社工員等各界支持者與性工作者聯合組成。本會致力爭取性工作除罪化、合法化、正當化，除持續協助欲轉業的性工作者轉業，並透過社會行動推動政府制定務實有效的性產

業管理政策, 在2004年將推動「性產業應否合法」的「公投」, 針對社會大眾對性產業的疑慮進行對話, 並將持續以娼妓文化活動, 鬆動性道德對人的污名壓迫。

TEL : 2553-5138 2553-1883

FAX: 2553-5236

EMAIL : [coswas@mail2000.com.tw](mailto:coswas@mail2000.com.tw)

網站 : <http://www.coswas.org.tw>

台北市政府社會局公益彩券盈餘分配基金補助

## 日日春的好朋友們：

2004年總統大選前, 日日春舉辦第四屆娼妓文化節, 在與英、美妓權運動的脫衣舞孃工作者經驗後, 我們認為, 性工作其實包含寬廣的陣線, 使用性挑逗作為主要或部份的勞動內容的工作者, 如鋼管舞、豔舞、脫衣舞孃... 等工作者, 可稱為Show Girl, 在國外她們也被廣義的稱為性工作者; 她們的工作也承擔許多社會污名, 及公權力的歧視、打壓。

今年夏天, 日日春再次邀請日本秀場豔舞舞孃Erochica來台, 從show girl身體勞動經驗現身說法, 以論壇、豔舞教學工作坊、文化表演等系列活動, 引領大家穿越迷霧, 從Show girl的勞動條件、勞動體制, 及法律政策、公權力執行等角度探索, 日本台灣的色情文化是如何被形塑, 男性女性的性/身體/慾望反映什麼樣的性別, 與階級經驗。

### Erochica Bamboo (工口千力) 簡介：

專業 *Burlesque* 秀場豔舞舞孃, 十八歲時原本在東京一所藝術大學美術系, 專修油畫, 被*Burlesque* 脫衣舞吸引, 開始她的職業舞者生涯, 至今已經跳了二十年。她曾在日、美、英、德等地的酒吧、夜總會演出, 除了是日本首屈一指的*Burlesque* 舞者、在2003年獲得World of Burlesque Dancer頒發最高榮譽的「世界艷星小姐」之外, 她也客串過攝影模特兒、電影演員、並參與裝置藝術展, 獲得英、日獎項, 近年並參與國際妓權運動, 2004年受邀至美國參與「性工作者藝術巡迴展」(The sex worker's art show tour)。

### 活動計畫表：

	8月5日(四)	8月6日(五)	8月7日(六)	8月8日(日)	8月9日(一)	8月10日(二)	8月12日(四)
--	---------	---------	---------	---------	---------	----------	----------

下午	16:00-19:00 台北國際藝術村3F 勞動與身體教學工作坊A組I 對象： Show Girls等		13:30-17:00 台北NGO會館 論壇I - 身體勞動與邊緣文化	13:30-17:00 台北NGO會館 論壇II - 從性別階級看不同世代的性文化	16:00-19:00 台北國際藝術村3F 勞動與身體教學工作坊A組II 對象： Show Girls等		
晚上		19:00-22:00 台北國際藝術村3F 勞動與身體藝術教學工作坊B組I 對象：女性	19:00-22:00 台北國際藝術村3F 勞動與身體藝術教學工作坊B組II 對象：女性	19:00-22:00 田莊Pub 論壇III及表演 - Show Girl文化晚會		19:00-22:00 蘆荻社區大學 勞動與身體藝術教學工作坊B組III 對象：女性	19:00-22:00 台北國際藝術村3F 勞動與身體藝術工作坊C組 對象：男性

### 活動介紹（一）：【勞動與身體藝術教學工作坊】

※ 報名及費用：因課程主體分三組，請詳見附加檔

教學工作坊中，她將有獨舞表演、豔舞教學，及與學員進行「勞動與身體」的對話討論。豔舞工作坊，可以提供女性對自身身體的性感表現形式，及慾望流動經驗的探索機會，而各別女性因家務勞動、生殖勞動、職場工作勞動等不同經驗，而發展出殊異的身體模態，當女性集體在工作坊與身體對話時，也將發現更多元的角度觀看自身生命慾望。

### 活動介紹（二）：【論壇I—身體勞動與邊緣文化】

※時間：8月7日（六）13:30-17:00

※地點：台北NGO會館（青島東路8號）

※與談人：

Erochica(日本)、Angel(娛樂業代表)、何春蕙（中央性/別研究室召集人）、邱坤良（台北藝術大學校長）、陳敬寶（攝影家）、劉梅君（政大勞工研究所所長）、鍾君竺（日日春協會秘書）

※主持人：夏林清（輔大心理研究所所長）

探討台灣及日本Show Girl，如鋼管女郎、酒店茶室小姐、檳榔西施等工作者的勞動處境、勞動條件對其勞動文化的影響；並從藝術評論家、攝影家的角度，從台灣的情色歌舞團變遷歷史、檳榔西施片刻濃妝的影相，帶我們看見豐富可親的邊緣文化。

### 內容介紹（三）：【論壇II—從性別階級看不同世代的性文化】

**時間：**8月8日(日) 13:30-17:00

※地點：台北NGO會館(青島東路8號)

※與談人：Erochica(日本)、樂樂(檳榔西施代表)、王慧婉(基層教師協會常務監事)、小精靈(基隆失業勞工協會理事長)、鄭麗貞(校護協進會創會理事長)、王芳萍(日日春協會秘書長)

※主持人：李文英(基層教師協會理事長)

※協同主辦單位：基層教師協會

家長老師與Z世代的性文化差異，我們常在生活中經驗矛盾衝突：做一名老師，面對學生從事檳榔西施，是如何從困惑與矛盾中，嘗試理解與對待，如何理解青少年進入檳榔西施勞動位置的社會脈絡；而青少年的情感與性行為，父親對Z世代女兒的性活動充滿想像的焦慮，老師或校護又以什麼行動立場看待學生性行為；從學生的自拍行為看青少年對身體的看法，重新理解青少年用身體展現力量與跟體制相處中的能力。

### 內容介紹(四)：【論壇III及表演—Show Girl文化晚會】

※時間：8月8日(日) 19:00-22:00

※地點：田莊Pub(台北市雙城街32巷5號1樓)

※來賓：Erochica(日本)、Angel(豔舞女郎)、佛朗明哥表演(蘆荻社大)、台灣雜牌猛男秀...

※募款門票：200元

※主持人：周佳君(日日春理事長)、李易昆(社區大學主任)

這是一場融合娛樂與知性的饗宴。俏皮可愛又性感火辣的日本豔舞巨星、妖艷美麗挑動你每一吋視覺神經的台灣本土鋼管舞天后、熱情澎湃充滿力與美的佛朗明哥舞群、還有未演先轟動的台灣雜牌猛男秀，邀請您一起來沉醉在中山區的夜色裡，欣賞他們的演出與對話

**部分活動需事先報名，可詳見**[附加檔](#)。

日日

春協會

**主持人吳淞如、鄭弘儀強力推薦**





## 春 夫 人 四 物 醋

女人美容養顏、男人活血行氣

春夫人四物醋 大瓶 ( 520ml ) 原價500元

一瓶特價450元 ( 省50元 )

6瓶以上免運費(共省460元)

### 🔪 健康、養身、美容、男女適用

四物含當歸、熟地、白芍、川芎，溫補、養生，加入有機米醋可幫助排除體中廢物，持續飲用具有活血去淤、改善貧血、手腳冰冷、經痛、筋骨酸痛等功效。對長期坐冷氣房或冷底畏寒的人改善身體非常有用。

### 🔪 上等米醋，酸甜好喝，一瓶可喝20幾杯，方便划算

- ◆ 一次倒出30c. c. 四物醋，加溫水（勿超過43°C、會破壞酵素），冷、冰水稀釋5-8倍，一瓶約可飲用一個月。濃淡、份量依個人體質及喜好。
- ◆ 採用天然有機米醋，與化學醋作的水果醋絕對不同，排毒效果一流。
- ◆ 口感酸甜（是枸杞甜，不會胖），比酸梅湯還好喝，又無四物燉煮味。不喜四物湯中藥味或怕燉煮麻煩的女性，一定會愛上它。
- ◆ 避免飲用者：懷孕、產後、經期中，或有消化性潰瘍及出血者。
- ◆ 存放陰涼處，可放置一年。

### 🔪 訂貨、取貨、付款都方便（宅急便）

用email或傳真回傳下列表格，二至四天內可取貨，宅急便貨送到時，



代收四物醋費用及運費，一次購買六瓶以上運費本會吸收(160元)

電話：02-25536341、25531883 e-mail：coswas@mail2000.com.tw

傳真：02-25535236 <http://www.coswas.org.tw>

經銷點：日日春協會辦公室：台北市歸綏街128號



### 春夫人四物醋的由來

1999年台北廢娼後，公娼少數轉業順利，有的做私娼，有的身體狀態差，謀生困難。一群由熱心的社會人士，包括社工員、大學教授、學生、律師等組成「日日春協會」，為協助經濟困難欲轉業的性工作者，本會於2003年開始推動生產製作「四物醋」，使性工作者得以自立謀生。

**聯合朋友一起購買，絕對更划算**

**注意！每逢大節日另推出折扣專案**

**大瓶( 520ml)原價500元，特價每瓶450元**

瓶數	特價	運費	總價
1瓶	450元	130元	580元
2瓶	900元	130元	1030元
3瓶	1350元	150元	1500元
4瓶	1800元	150元	1950元
5瓶	2250元	160元	2410元
6瓶	2700元	<b>免運費</b>	<b>共2700元，省160元</b>

填寫此訂購單，email至coswas@mail2000.com.tw

傳真02-25535236或電話02-25536341、25531883麗君、鄭小塔

<http://www.coswas.org.tw>

姓名：\_\_\_\_\_ 單位：\_\_\_\_\_

電話：(日) \_\_\_\_\_ (夜) \_\_\_\_\_

手機：\_\_\_\_\_ e-mail：\_\_\_\_\_

送貨地址：\_\_\_\_\_

購買數量：\_\_瓶，包含運費共\_\_元

\_\_宅急便送貨收款, \_\_親自自日日春取貨 (打勾)

## 日日春關懷互助協會

( Collective Of Sex Workers And Supporters , COSWAS )

### 組織成立源起

1997年9月, 台北市公娼姊妹走上街頭爭取工作權, 並持續長達一年七個月的抗爭。公娼運動引發各種層面的爭辯, 使台灣社會首次認真面對性產業複雜且牽連甚廣的公共政策問題, 而不再只是自道德及救援層面看待。1999年五一勞動節前夕, 「台北市日日春關懷互助協會」成立, 希望以務實的態度關注性工作者的工作環境及相關權益問題, 並推動「性產業」政策辯論。本會成員為關心性工作者權益的各界人士, 包括組織工作者、學生、教授、勞工、媒體工作者、單親媽媽、性工作者等等。日日春致力推動以下工作:

- 一、進行性產業從業人員勞動環境、勞動過程及勞動條件調查, 並協助性產業人員爭取合理的勞動環境及勞動條件。
- 二、研討各國性產業政策及其優劣, 並推動社區居民做台灣性產業政策之討論。
- 三、宣導愛滋防治, 提倡安全性行為。
- 四、維護性工作者人權, 反對強迫性勞動及人口販賣。
- 五、從事性產業歷史研究, 平反性產業污名, 建立性產業文化資產。

**四物醋專線2553-6341**

**會務電話2553-5138**

**傳真2553-5236**

**e-mail : [coswas@mail2000.com.tw](mailto:coswas@mail2000.com.tw)**

**地址 : 103臺北市大同區歸綏街128號**

### 日日春目前主要工作 :

第一、繼續組織前公娼: 協助其轉業, 或訓練其專職參與妓權運動或是協助其他性工作者的peer educator; 成立春夫人合唱團、成立春夫人合作社、製作四物醋、設計訓練課程, 整理其工作經驗撰寫 outreach小手冊, 訓練2 - 3名前性工作者, 成為專職的妓權運動及peer educator。

第二、探索組織其他型式的性工作者的方法：台灣的性產業型式多元化，包括酒店、酒吧、茶室、流鶯、娼館、應召站等，廣義的性服務是允許的（如性表演、喝酒娛樂），但任何牽涉到插入式的「性交易」都是非法及入罪的，日日春展開接觸不同型式的性工作者及周邊相關業者，進行田野訪談、舉辦按摩等服務性活動方式接觸性工作者，並分析規劃服務方案及可能的組織對象和方法。

第三、持續與社區市民、政府對話，推動性交易除罪化／合法化運動：針對性／性交易相關議題舉辦市民論壇，以影響社會對性／性交易觀念的改變，及支持廢除「社會秩序維護法第80條」的「罰娼條款」運動。並舉辦研討會、發動示威，結合婦女團體、律師、人權、社工、公共衛生、勞工、警察改革組織等社會運動團體，聯合推動性交易除罪化、合法化運動。針對性產業政策研究，積極參與及回應。以作為政策制定之參考。並積極研究荷蘭、澳洲、德國的性交易政策。